

CONFIDENTIAL: Not for release
before 1st reading during the 2nd
Session of the 19th Legislative
Assembly.

CONFIDENTIEL : Ne pas rendre
public avant la 1^{re} lecture de la
2^e session de la 19^e Assemblée
législative.

SECOND SESSION,
NINETEENTH LEGISLATIVE ASSEMBLY
OF THE NORTHWEST TERRITORIES

DEUXIÈME SESSION,
DIX-NEUVIÈME ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE
DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

BILL 32

PROJET DE LOI 32

AN ACT TO AMEND THE NORTHERN
EMPLOYEE BENEFITS SERVICES
PENSION PLAN ACT

LOI MODIFIANT LA LOI SUR LE RÉGIME
DE PENSION DES NORTHERN EMPLOYEE
BENEFITS SERVICES

DISPOSITION

| Date of Notice Date de l'avis | 1st Reading 1 ^{re} lecture | 2nd Reading 2 ^e lecture | To Committee Au Comité | Chairperson Président | Reported Rapport | 3rd Reading 3 ^e lecture | Date of Assent Date de sanction |
|----------------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------|--------------------------|---------------------|---------------------------------------|------------------------------------|
| | | | | | | | |

Summary

This Bill amends the *Northern Employee Benefits Services Pension Plan Act* to ensure continued effective regulation and oversight of the NEBS Pension Plan. The Bill

- re-defines and names the pension committee required under the Act;
- changes the requirements for the composition of the pension committee;
- clarifies the ability of the pension committee to make rules, policies and procedures addressing matters including those prescribed by regulation; and
- allows the Commissioner in Executive Council to make regulations creating temporary exemptions from the Act or temporary variations of provisions of the Act.

Résumé

Le présent projet de loi modifie la *Loi sur le régime de pension des Northern Employee Benefits Services* afin d'assurer le maintien d'un règlement efficace et la surveillance du régime de pension NEBS. Le projet de loi apporte les modifications suivantes :

- il change la définition et le nom du comité des pensions au titre de la loi;
- il modifie la composition du comité des pensions;
- il précise la capacité du comité des pensions d'adopter des règles, des politiques et des procédures régissant toute affaire indiquée, notamment les questions réglementaires;
- il permet au commissaire en Conseil exécutif, par règlement, de prévoir des exemptions temporaires à l'application de la loi ou de modifier temporairement l'application de la loi.

BILL 32

PROJET DE LOI 32

AN ACT TO AMEND THE NORTHERN
EMPLOYEE BENEFITS SERVICES
PENSION PLAN ACT

LOI MODIFIANT LA LOI SUR LE RÉGIME
DE PENSION DES NORTHERN EMPLOYEE
BENEFITS SERVICES

The Commissioner of the Northwest Territories, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly, enacts as follows:

La commissaire des Territoires du Nord-Ouest, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative, édicte :

1. The *Northern Employee Benefits Services Pension Plan Act*, SNWT 2015,c.6, is amended by this Act.

1. La Loi sur le régime de pension des Northern Employee Benefits Services, LTNO 2015, ch. 6, est modifiée par la présente loi.

2. Section 1 is amended by repealing the definition "pension committee" and substituting the following:

2. L'article 1 est modifié par abrogation de la définition de «comité des pensions» et par remplacement de ce qui suit :

"pension committee" means the NEBS Pension Committee referred to in subsection 11(2); (*comité des pensions*)

«comité des pensions» Le comité des pensions des services NEBS visé au paragraphe 11(2) (*pension committee*)

3. Subsection 11(2) is repealed and the following is substituted:

3. Le paragraphe 11(2) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Bylaws must establish pension committee

(2) The bylaws made by NEBS must establish a pension committee, to be known as the NEBS Pension Committee.

(2) Les services NEBS doivent, par règlement administratif, constituer un comité des pensions, lequel est appelé «comité des pensions des services NEBS».

Constitution du comité des pensions par règlement administratif

Pension committee is administrator

(2.1) The pension committee shall be the administrator of the NEBS plan.

(2.1) Le comité des pensions est l'administrateur du régime des services NEBS.

Administrateur du comité des pensions

4. Subsection 12(1) is repealed and the following is substituted:

4. Le paragraphe 12(1) est abrogé remplacé par ce qui suit :

Composition

12. (1) The pension committee shall be composed of at least seven members,
(a) between one third and one half of whom are members of the NEBS board;
(b) between one third and one half of whom are members, other than members of the NEBS board, that the NEBS board considers as representing the interests of the members of the NEBS plan; and
(c) at least one of whom is independent to the extent that they are not a member of the NEBS board or an officer or employee of a participating employer.

12. (1) Le comité des pensions se compose d'au moins sept membres, parmi lesquels :
a) entre le tiers et la moitié siègent aussi au conseil d'administration;
b) entre le tiers et la moitié ne siègent pas au conseil d'administration, mais qui, selon lui, représentent les intérêts des participants du régime des services NEBS;
c) au moins un est indépendant, en ce qu'il ne siège pas au conseil d'administration ou n'est pas un dirigeant ou un employé d'un employeur participant.

Composition

5. Subsection 14(1) is repealed and the following is substituted:

Plan documents

14. (1) Subject to this Act, the pension committee shall have exclusive power and authority to adopt, amend or revoke the plan documents, and may record in the plan documents any rules, policies or procedures addressing

- (a) the prescribed matters; and
- (b) any other matters the pension committee considers appropriate.

6. (1) Subsection 60(1) is amended by (a) adding the following after paragraph (e):

(e.1) prescribing any additional matters that may be included in the plan documents under paragraph 14(1)(a);

(b) adding the following after paragraph (t):

- (t.1) exempting the NEBS plan, any participating employer, class of participating employer or class of employee from any provision of this Act for a temporary period not exceeding 180 days;
- (t.2) varying the application of any provision of this Act to the NEBS plan, any participating employer, class of participating employer or class of employee for a temporary period not exceeding 180 days;
- (t.3) renewing or extending a temporary period referred to in paragraph (t.1) or (t.2), or any renewal or extension of that period, for a further temporary period not exceeding 180 days;

(2) The following is added after subsection 60(2):

Extending or renewing temporary period

(3) Regulations under paragraph (1)(t.3) may not be made more than two months before the end of the temporary period that they renew or extend.

5. Le paragraphe 14(1) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

14. (1) Sous réserve de la présente loi, le comité des pensions possède les pouvoirs et l'autorité exclusifs pour adopter, modifier ou annuler des documents relatifs au régime, et peut y consigner toute règle, politique ou procédure régissant :

- a) d'une part, toute question réglementaire;
- b) d'autre part, toute autre affaire qu'il estime indiquée.

6. (1) Le paragraphe 60(1) est modifié par : a) insertion, après l'alinéa e), de ce qui suit :

e.1) prévoir les questions supplémentaires pouvant faire partie des documents relatifs au régime au titre de l'alinéa 14(1)a);

b) insertion, après l'alinéa t), de ce qui suit :

- t.1) soustraire le régime des services NEBS, tout employeur participant, toute catégorie d'employeurs participants ou toute catégorie d'employés à l'application de toute disposition de la présente loi pour une période temporaire n'excédant pas 180 jours;
- t.2) modifier l'application de toute disposition de la présente loi au régime des services NEBS, à tout employeur participant, à toute catégorie d'employeurs participants ou à toute catégorie d'employés pour une période temporaire n'excédant pas 180 jours;
- t.3) renouveler ou prolonger une période temporaire visée à l'alinéa t.1) ou t.2), ou tout renouvellement ou toute prolongation de cette période, pour une période temporaire supplémentaire n'excédant pas 180 jours;

(2) La même loi est modifiée par adjonction, après le paragraphe 60(2), de ce qui suit :

(3) Le règlement en application de l'alinéa (1)t.3) ne peut être pris plus de deux mois avant la fin de la période temporaire renouvelée ou prolongée.

Documents relatifs au régime

Prolongation ou renouvellement d'une période temporaire

Coming into
force

7. This Act or any provision of this Act comes into force on a day or days to be fixed by order of the Commissioner.

7. La présente loi ou telle de ses dispositions entre en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret de la commissaire.

Entrée en
vigueur